

Սուրբ Երրորդութիւն Հայաստանեայց
Առաքելական Մայր Եկեղեցի
Holy Trinity Armenian Apostolic Mother Church
Զայն Voice
Volume XIX: Issue 12 Դեկտեմբեր - December 2019



2226 Ventura Street • Fresno, CA 93721
(559) 486-1141 Office; (559) 486-1939 Fax
www.holytrinityfresno.org

*Holy Trinity Armenian Apostolic Church
Christian Education Committee
Presents
Good Company*



Second Space Theatre

928 East Olive Avenue Fresno, CA 93728

Cost: \$25 per person

Sunday, December 8, 2019
Doors will open at 1:00 pm

Silent Auction
Hors d'Oeuvres
Dessert

For more information,
call Patty 559-281-6863

Ի՞նչ է եկեղեցին

Իւրաքանչիւր կրօնք, պաշտամունքի յատուկ վայր մը յատկացուցած է իր ժողովուրդին: Քրիստոնեաներուս համար այդ վայրը կը կոչուի եկեղեցի: Եկեղեցի ըսելով մենք կը հասկնանք այն շէնքը, ուր բազմաթիւ հաւատացեալներ հաւաքուելով իրենց աղօթքը կը բարձրացնեն առ Աստուած: Այս հասկացողութիւնը մեզի հասած է Նոր Կտակարանէն, ուր կը պատմուի թէ այնտեղ ուր հաւատացեալները խմբուէին եւ աղօթք բարձրացնէին առ Աստուած, կը կոչէին եկեղեցի:

Քրիստոս անձամբ եկեղեցի չհիմնեց, այլ եկեղեցի հիմնելու պաշտօնին կանքնեց իր առաքեալները, անոնց պատուիրելով որ երթան եւ ամբողջ աշխարհը իրեն հետևորդ դարձնեն զանոնք մկրտելով շօր Որդիին եւ Սուրբ Հոգիին անունով (Մտ. 28:19):

Եկեղեցոյ ամբողջական իմաստը սակայն կառոյցին մէջ չի կայանար, այլ՝ ժողովուրդին մէջ: Եկեղեցին իր ամբողջական իմաստը իր ժողովուրդով է որ կը ստանայ, որովհետեւ եթէ ժողովուրդը եկեղեցիէն հեռանայ եկեղեցին կը դառնայ գեղեցիկ տեսք ունեցող շէնքի մը: Սակայն սա չի նշանակեր թէ եկեղեցին ըստ էութեան ոչինչ է, որովհետեւ Աստուածաշունչը կու գայ մեզի ըսելու թէ եկեղեցին Աստուծոյ տունն է, այնպէս ինչպէս Եբրայեցիներուն տաճարը Աստուծոյ բնակարանն էր: Ուստի կ'արժէ ըսել թէ եկեղեցի եւ ժողովուրդ զիրար ամբողջացնող երկու տարրեր են, որոնց միացումով, նոյնիսկ Աստուած կու գայ եկեղեցին լեցնելու եւ հաւատացեալները հոգեպէս հարստացնելու Իր աներեւոյթ ներկայութեամբ: Այս հարցին կապակցութեամբ, Պօղոս առաքեալ կու գայ մեզի յիշեցնելու թէ մենք Սուրբ Հոգիին տաճարներն ենք (Ա. Կր. 3:16). ուստի մեր մէջ բնակող Սուրբ Հոգին մեզ կը մղէ ամբողջացնելու եկեղեցոյ՝ Աստուծոյ բնակարանին իմաստը: Այլ խօսքով՝ ժողովուրդը երբ միախմբուի եւ իր աղօթքը բարձրացնէ առ Աստուած, կը կատարուի Քրիստոսի խօսքը ըստ որուն «Ուր որ երկու կամ երեք հոգի հաւաքուին իմ անունովս եւ հոն եմ անոնց մէջ» (Մտ. 18:19-20): Ուստի եկեղեցին Աստուծոյ ներկայութիւնը կը վայելէ ըստ էութեան, սակայն Աստուծոյ ներկայութիւնը առաւել եւս կը շեշտուի, երբ ներկայանանք եկեղեցի եւ Սուրբ խորանին դիմաց կանգնելով, մեր աղօթքները բարձրացնենք Աստուծոյ:

Each religion has given its people a special place of worship. For Christians, this place is called 'church'. The word 'Church' means the building where many believers gather to pray to God. This understanding has come to us from the New Testament, where it is told that wherever believers would gather and pray to God, they would call that place a church.

Christ did not personally establish a church but appointed his apostles in the mission of founding the church, commanding them to go and make the whole world His followers by baptizing them in the name of the Father and the Son and the Holy Spirit (Mt 28:19).

The full meaning of the Church, however, does not lie in the structure but the people. The church has its meaning with its people because if the people leave the church, the church will only become a beautiful building. However, this did not mean that the church essentially is nothing, for the Bible comes to tell us that the church is the house of God, just as the temple of the Hebrews was the dwelling place of God. Therefore, it is worth saying that the church and the people are two complementary elements, in which, by themselves, God comes to fill the church and enrich the believers in His invisible presence. In this connection, the apostle Paul comes to remind us that our bodies are temples of the Holy Spirit (1-st Cor. 3:16); wherefore the Holy Spirit, which dwelled in us doth causes us to complete the meaning of the church, the dwelling of God. In other words, when the people come together and lift their prayers to God, this action comes to fulfil the words of Christ, which says, "Wherever two or three people are gathered in my name, there am I in them." (Mt 18: 20) Therefore, the church enjoys the presence of God in essence, but the presence of God is emphasized when we raise our prayers to God.

Get Well Soon!

The Pastor and the Board of Trustees wish to express
to all church members who are ill and not feeling well,
(listed or not listed below) a speedy recovery.

Edward Megerdichian

WEDDING



STEPHEN BOHIGIAN AND DALIA HAITAYAN were joined in Holy Matrimony on Saturday, November 9, 2019. Officiating the ceremony was Rev. Fr. Ashod Khachadourian, assisted by Deacon Bill Sahatdjian. Best man for this joyous occasion was Daniel Cady and Matron of Honor was Natalie Petro. We congratulate the happy couple and their parents, Tom Bohigian and Serge & Vera Haitayan. May the Lord bless and guide them as they start their new journey of life together.

BAPTISMS

On Saturday, November 16, 2019, **OLIVIA HOWLIN** received the Sacrament of Baptism. We congratulate her parents Gary and Lisa Howlin, Godparents Justin Doehring and Jennifer Kazanjian, siblings Ella and Lexi, grandparents Elaine & Michael Howlin and Michael & Barbara Doehring. *We congratulate Olivia on reaching this spiritual milestone.*

On Saturday, November 16, 2019, **JENNIFER KAZANJIAN** received the Sacrament of Baptism. *We congratulate Jennifer on reaching this spiritual milestone.*

Dear Parishioners

The year has flown by, and we are about to enter the Christmas Season. It is a wonderful time of the year to remember that Jesus' birth changed our calendar and the lives of those he encountered at the time. Here we are, 2019 years later, and we are still celebrating his Birthday and that He is still changing lives today. Teach your children and friends what the true meaning of Christmas is. Is it the gifts under the tree, the lights in the windows, the cards in the mail, and all the other Christmas festivities? Is this really Christmas or is there a different meaning? Yes, Christmas can be a season of great joy; however, it is also a time to remember God showing His great love for us. When we recognize that through Jesus' birth, who came to save us, we are changed forever and we can change others.

As always, we encourage you to please support our Sunday school's upcoming visit to the California Armenian Home and the Christmas program the students will put on at our upcoming Christmas Eve dinner. Please make your reservations. You will find the flyer for this event on the back page.

We are also excited for our new fellowship program geared toward the college and career parishioners. This Ministry will meet Thursday evenings at the Hye'd Out. Contact Lucie Ekezyan at 559-495-5223 or the church office for more information.

As you know the hall has served us well for many years and it's time for a face lift. At our Special Membership Meeting on November 21, we are excited to let you know that we got approval to remodel the large hall in 2020. Robby Antoyan's design will be beautiful and functional (See next page for more detail).

This year has been full of many memorable events, for which we are very grateful; however, we want to take this time to honor and remember those who are no longer with us. Blessed be their memories.

The Hayr Ashod and the Board of Trustees wish all of you a blessed and festive Christmas Season. God bless you all.

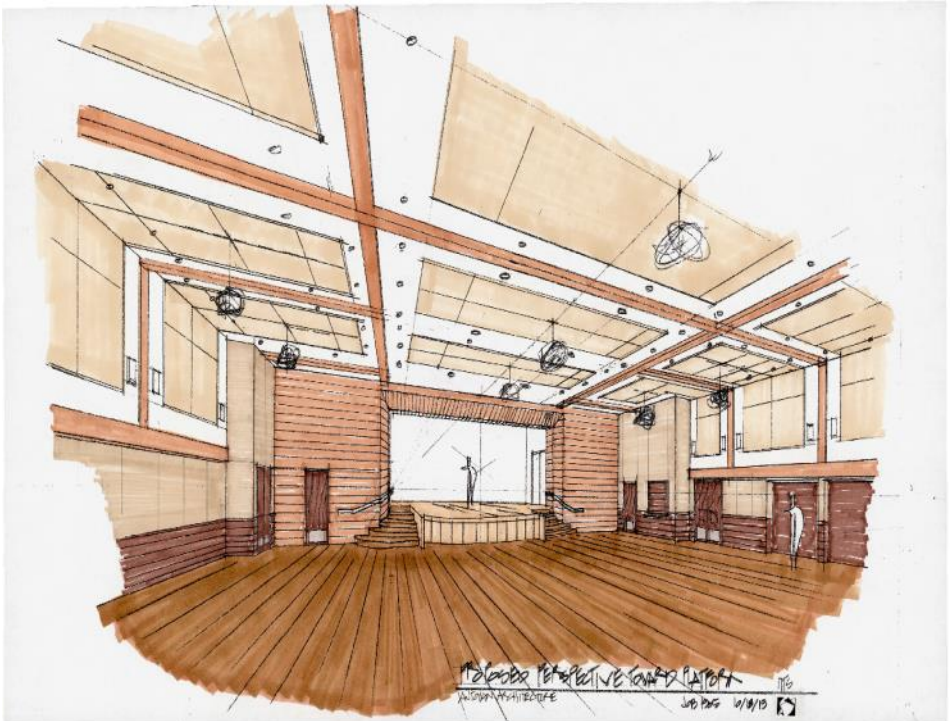
HALL REMODEL

The project committee is comprised of Philip Parnagian, David Sarabian, architect Robby Antoyan, and Levon Baladjanian. Much thought has gone into deciding how the remodel will benefit the Church. The utmost consideration was spending money wisely. Specifics included: shortening the stage five feet and moving the stairs to the front and straightening the curves in the walls. This will make the storage space more efficient and give more floor space for additional dining tables.

When selecting materials and colors, durability, cost, and aesthetics were considered. Commercial grade wood panels instead of tiles will be on the floor, acoustical tiles will be on the walls and ceiling, and the lighting will be LED.

To come up with a cost estimate, the committee went to a build-to-suit contractor (also done on the small hall remodel) because it speeds up the project, ensures quality, and minimizes costs. The estimated cost of this project is \$950,000.

If you are looking for a tax write off for 2019, keep in mind that we will be starting our fund drive soon to raise \$950,000 to refurbish our hall. Look out for this great improvement to our facilities.



FUNERAL SERVICES



Funeral services were held for **KEVORK ARSHAG AJAMIAN** on Saturday, November 2, 2019. Interment was at Masis Ararat Armenian Cemetery. Our sincere condolences to his mother Astghik Ajamian and father Shahe Ajamian; sister Kayaneh and brother Armen; grandparents, Kevork & Serpouhie Ohannessian and Satenig Ajamian; aunts Angele Ohannessian, Hygo Ohannessian, Satenig Sanikian and husband Richard and children Aren and Armani; his uncle, Yerevan Ohannessian and wife, Ruzanna and children Sophia, Angele and Stephan; uncle, Dikran Ohannessian and son Carter; aunt Kohar Kasezian and husband, Kerop and sons Sevag and Hrayr; aunt Angele Boghosian and husband, Boghos and daughter Mimig Keledjian and husband, Vasken and children Diran, Vreg and Hoorig, and daughter Arlene Manoukian and husband Razmik and children Nicholas, Ryan, Lola and Lily. *May God bless his soul.*

Graveside services were held for **PAUL S. MOSESIAN** on Friday, November 15, 2019. Interment was at Ararat Armenian Cemetery. Our sincere condolences to his wife Diane Mosesian, son Paul Charles Mosesian and wife Christy, daughter Suzanne Marian Mosesian, and son Richard Paul Mosesian, and wife Michele, and grandchildren Caitlin, & Dylan. Stepson Darrin Morkunas and wife Kathryn and their seven children Cosette, Michele, Ashby, James, John, Paul and Mary and his extended family and friends. *May God bless his soul.*



*Our Deepest
Sympathy*



We are humbled and overwhelmed by the outpouring of love and compassion for Kevork and our family. Kevork grew up in the loving care of his mother, brother, sister, grandparents, aunts, uncles, cousins, relatives, friends, and the Holy Trinity Church community. Kevork's sudden death has changed our lives forever. We thank all of our family, relatives, and friends who rushed to our side immediately. Our heartfelt thanks and gratitude to everyone who came to the funeral and to the Ajamian and Ohannessian homes with food, plants, gifts, cards, flowers, and loving support.

We graciously thank Very Rev Fr. Dajad Ashekian, Rev Fr. Ashod Khachadourian, Very Rev. Fr. Pakrad Berjekian, the Holy Trinity Board of Trustees, Sunday School Board, all church organizations, Levon Baladjanian, David Sarabian, Nazik Arisian, Raffi Mouradian, Rosie Bedrosian, Barret Arakelian, and the Holy Trinity Church Community for all your help at the most difficult and tragic time in our lives. We also want to thank El Capitan Middle School principal, staff members, and students. Kevork taught history for five years at El Capitan, and he taught Sunday School at Holy Trinity. Kevork loved his students.

We appreciate and respect your gestures of love and generosity in our darkest days. Our loss is profound. But with the grace of God we hope to heal and celebrate the twenty nine years of loving memories of Kevork. Please keep Kevork and our family in your prayers. May God bless us all, and you and your families.

Respectfully,
Ajamian, Ohannessian, and Sanikian families.

ԳԵՆՐՈՅ ԱՃԵՄԵԱՆԻ ՅԻՉԱՏԱԿԻՆ ԱՐԱ ՔԵՆՍԻՐՃԵԱՆ

Անունդ պայծար ԳԵՆՐՈՅ մեր կայտար
Կեանքի գարունով եկար ու անցար
Ինչ քեզ կը սպասեր երկինքը խելար
Առաւ քեզ տարաւ անհետ հեռացար:

Շատ էր ցնցուած հարազատ ու անցորդ
Շատ էր տանջուած սիրելի մայրդ
Շարժած էր ամբողջ մօտիկ հեռաւոր
Բանակ էր դարձած աշակերտ դպրոց:

Աշխան մեղմ քամին փչեց մեր չորս դին
Տարաւ քեզ իր հետ սիրելի որդին
ԳԵՆՐՈՅ անունդ դուն արդարացար
Գարնան օրերուդ յիշատակ դարցար:

ՀՈԳԵՀԱՆԳՍՏԵԱՆ

պաշտօն պիտի կատարուի

Ինկտեմբեր 1:

ՄԱՐԻՅՆ ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆԻ մահուան երկրորդ տարելիցին առիթով, խնդրանքով զաւակներուն՝ Շէրըլ եւ ամուսնոյն Լիօն Սարգիսեաններու, Ֆլորընս եւ ամուսնոյն Ֆիլիբ Փառնակեաններու, Բալֆ եւ տիկնոջ Հանէթ Յովհաննիսեաններու, Փատի եւ ամուսնոյն Տէյվիտ Սարապեաններու եւ իրենց ընտանիքներուն: *Այս առիթով Ս. Խորանին ծաղիկներ կը նուիրեն:*

Դեկտեմբեր 8:

ԿԱՐԱՊԵՏ ՔԱՌԱՄԱՆԼԵԱՆԻ մահուան քառասունփին առիթով, խնդրանքով՝ զաւակներուն Բօպըրդ, Բաֆֆի, եւ Կիկօ Քառամանլեաններու, մօր Ովսաննա Քառամանլեանի, եղբայրներուն Պօղոս եւ տիկնոջ Արտա Քառամանլեաններու եւ իրենց զաւակներուն Նայիրիի եւ Ովսաննայի, Յակոբ Քառամանլեանի եւ իր զաւակներուն Քրիսի եւ Տանիլի, Վրէժ եւ տիկնոջ Փոլինա Քառամանեանի եւ զաւակներուն Սարիմի, Հայկի եւ Պէրնի: *Այս առիթով Ս. Խորանին ծաղիկներ կը նուիրեն:*

ԳԵՒՈՐԳ ԱՃԵՄԵԱՆԻ մահուան քառասունփին առիթով, խնդրանքով՝ ծնողաց Աստղիկ Անեմեանի եւ Շահէ Անեմեանի, Քրոջ Գայանէի եւ Եղբօր Արմէնի, մեծ ծնողաց Գեւորգ եւ Սրբուհի Օհանէսեաններու եւ Սաղենիկ Անեմեանի, մօրաբույրներուն Հայկօ եւ Անժէլ Օհանէսեաններու, Սաղենիկ եւ ամուսնոյն Բիչըրտ Սանիգեաններու եւ զաւակներուն Արէնի եւ Արմանիի, Մօրեղբայրներուն Երեսան եւ տիկնոջ Ռուզանա Օհանէսեաններու եւ զաւակներուն Սօֆիաի, Անժէլի, եւ Ստեփանի, Տիգրան Օհանէսեանի եւ զաւակին Քարթըրի, հօրաքրոջ Գոհար եւ ամուսնոյն Գերոբ Քասըգեաններու եւ զաւակներուն Սեւակի եւ Հրայրի, հօրաքրոջ Անժէլ եւ ամուսնոյն Պօղոս Պօղոսեաններու եւ դուստրերուն Միմիկ եւ ամուսնոյն Վազգէն Քէլէնեաններու եւ զաւակներուն Տիրանի, Վրէժի եւ Հուրիկի, Արլինի եւ ամուսնոյն Ռազմիկ Մանուեաններու եւ զաւակներուն Նիփոլասի, Բայընի, Լօլայի եւ Լիլիլի: *Այս առիթով Ս. Խորանին ծաղիկներ կը նուիրեն եւ Գեւորգի նախասիրած Starbucks սուրճը եւ խմորեղեն կը հրամցնեն:*

ՀՈԳԵՀԱՆԳՍՏԵԱՆ

պաշտօն պիտի կատարուի

Դեկտեմբեր 8, Մաքսիմալու քիմ

ԱԶՆԻԻ ՎԱՐԺԱՊԵՏՏԵԱՆ ԳԱԼՐՆԵԱՆԻ մահուան 7-րդ տարելիցին, ինչպէս նաեւ **ԼՈՒՍԻՆ ՎԱՐԺԱՊԵՏՏԵԱՆԻ** առաջին տարելիցին առիթներով, ինչպէս նաեւ **ՏԻԳՐԱՆ, ՎԱՐՍՆԵՆԻԿ ԵՒ ԱՐԱՄ ԳԱԼՐՆԵԱՆՆԵՐՈՒ, ԳԵՂԱՄ ԵՒ ՄԱՐԻ ՎԱՐԺԱՊԵՏՏԵԱՆՆԵՐՈՒ, ՄԻՀՐԱՆ ԵՒ ԵՂԻՍԱԲԷԹ ՄԱԶՄԱՆՆԵԱՆՆԵՐՈՒ, ԵՒ ՕՀԱՆՃԵՍ ՔԱՐԱՔՈՒՍԵԱՆԻ** հոգիներուն համար, խնդրանօք Ղազարոս Գալընեանի, Գնար եւ Սարգիս Մազմանեաններու եւ իրենց զաւակին Տիգրանի, Գրիգոր Գալընեանի եւ զաւակներուն՝ Թալինի եւ Ժիրայրի: *Այս առիթով Ա. Խորանին ծաղիկներ կը նուիրեն եւ հոգեսուրբ կը հրամցնեն:*

ՆԱԶՕ ԼԻՊԱՐԻՏՏԵԱՆԻ մահուան 11-րդ տարելիցին, ինչպէս նաեւ **ՄԱՐԻ ԶԷՆՆԵԱՆԻ** մահուան 10-րդ տարելիցին առիթներով, խնդրանօք՝ Յովիկ Փօլ եւ Ռոզմէրի Լիպարիտեաններու եւ իրենց զաւակին Նազոյի եւ Երանուհի Լիպարիտեանի: *Այս առիթով Ա. Խորանին ծաղիկներ կը նուիրեն:*

Դեկտեմբեր 15:

ԱՆՏՐՈՒ ԹՈՐՈՅՏԵԱՆԻ մահուան 20-րդ տարելիցին առիթով, խնդրանօք՝ Կրէկ եւ Հօյս Կրիալուներու, Մայքըլ եւ Կէյլ Կարապետեաններու, եւ թոռնիկին՝ Անտրու Էսկէրայի:

Դեկտեմբեր 22:

ՊԱՊ Ա. ԳԷՈՐԳԵԱՆԻ մահուան 5-րդ տարելիցին առիթով եւ **ԱՆ ԳԷՈՐԳԵԱՆԻ** մահուան 13-րդ տարելիցին առիթով, խնդրանօք դուստրերուն՝ Պարպարա Մօրթանեանի, Գադրին Գէւորգեան Սդազաւէլի, եւ Քրիստիանա Աւետիսեանի եւ իրենց ընտանիքիներուն: *Այս առիթով Ա. Խորանին ծաղիկներ կը նուիրեն:*

ԱՐՄԵՆԱԿ ԵՒ ՄԱՐԻ ՍԵՒՈՆԱՆՆԵՐՈՒ, ՃՕՐՃ, ՄԱՐԿՕ ԵՒ ՔԷՐԻ ԼԻՆ ՍԵՒՈՆԱՆՆԵՐՈՒ, ՀԱՐԻ ԵՒ ՄԱՐԻԱՄ ՊԱԼԻԿԵԱՆՆԵՐՈՒ, ՀԱԳ «ՅԱԿՈՔ» ՀԱԼԷՊԵԱՆԻ, ԳՐԻՍԹԻ ԱՐԱՄԵԱՆԻ ԵՒ ՄԻՀՐԱՆ ԱՊՐԱՀԱՄԵԱՆԻ հոգիներուն համար, խնդրանօք՝ Փաթ Սեւոեանի: *Ի յիշատակ իր բոլոր սիրելիներուն Փաթ Սեւոեան կը նուիրէ եկեղեցւոյ սրահին Ա. Ծննդեան ծառը:*

HOKEHANKIST

will be said for.....

December 1:

MARIAN HOVANNISIAN on the second year of her passing, as requested by her children Cheryl & husband Leon Sarkisian, Florence & husband Philip Parnagian, Ralph & wife Janet Hovannisian, and Patti & husband David Sarabian and their families. *Altar flowers are donated in her memory.*

December 8:

GARABED KARAMANLIAN on the 40th day of his passing, requested by his children Robert, Raffi and Guigo Karamanlian, mother Osanna Karamanlian, brothers Boghos and wife Arda Karamanlian and their daughters Nyeree & Osanna, Hagop Karamanlian & Sons Chris and Danny, Vrej & Paulina Karamanlian and their children Sarin, Haig and Berj. *Alter flowers are donated in his memory.*

KEVORK AJAMIAN on the 40th day of his passing, requested by mother Astghik Ajamian and father Shahe Ajamian; sister Kayaneh and brother Armen; grandparents Kevork & Serpouhie Ohannessian and Satenig Ajamian; aunts Angele & Hygo Ohannessian, Satenig & husband Richard Sanikian and children Aren and Armani; his uncle Yerevan & wife Ruzanna Ohannessian and children Sophia, Angele & Stephan; his uncle Dikran Ohannessian and son Carter; aunt Kohar & husband Kerop Kasezian, and sons Sevag and Hrayr; aunt Angele & husband Boghos Boghosian and daughter Mimig & husband Vasken Keledjian, and children Diran Vreg and Hoorig, and daughter Arlene & husband Razmik Manoukian and children Nicholas, Ryan, Lola & Lily. *Altar flowers are donated in his memory and because Kevork was a Starbucks Coffee Master special coffee and pastries are also donated in his memory.*

HOKEHANKIST

will be said for.....

December 8 (Continued):

AZNIVE VARJABEDIAN KALENIAN on the 7th year of her passing, **LOUSIN VARJABEDIAN** on the 1st year of her passing, **DIKRAN, VARSENİK & ARAM KALENIAN, KEGHAM & MARIE VARJABEDIAN, MEHRAN & YEGHSAPET MAZMANIAN, AND OHANNES KARAKOUSIAN**, as requested by Ghazaros Kalenian, Knar & Sarkis Mazmanian and their son Dikran, Krikor Kalenian and his children Talin & Jirayr. *Altar flowers and coffee hour refreshments are donated in their memory.*

NAZO LIBARIDIAN on the 11th year of his passing, and **MARY ZENIAN** on the 10th year of her passing, as requested by Hovig Paul and Rosemary Libaridian, their son Nazo Libaridian, and Yeranouhie Libaridian. *Altar flowers Are Donated in their Memory.*

December 15:

ANDREW TOROIAN on the 20th year of his passing, requested by Greg & Joyce Grialou, Michael & Gail Garabedian, and grandson Andrew Esguerra.

December 22:

BOB A. KEVORKIAN on the 5th year of his passing and **ANN KEVORKIAN** on the 13th year of her passing, requested by their daughters Barbara Mortanian, Kathryn Kevorkian Stockdale, and Kristine Avedisian and their families. *Altar flowers are donated in their memory.*

ARMENAG & MARIE SEVOIAN, GEORGE, MARGO & CAROL LYNN SEVOIAN, HARRY & MARIAM BALIGIAN, JACK "HAGOP" HALEPIAN, CHRISTY ARAMIAN AND MIHRAN APRAHAMIAN, requested by Pat Sevoian. *In memory of her loved ones, Pat Sevoian has donated the beautiful Christmas Tree in our large hall.*

My Attorney

After living what I felt was a "decent" life, my time on earth came to the end. The first thing I remember is sitting on a bench in the waiting room of what I thought to be a court house. The doors opened and I was instructed to come in and have a seat by the defense table. As I looked around I saw the prosecutor. He was a villainous looking gent who snarled as he stared at me. He definitely was the most evil person I have ever seen. I sat down and looked to my left and there sat my attorney, a kind and gentle looking man whose appearance seemed so familiar to me, I felt I knew him. The corner door flew open and there appeared the judge in full flowing robes. He commanded an awesome presence as he moved across the room. I couldn't take my eyes off of him. As he took his seat behind the bench, he said, "Let us begin."

The prosecutor rose and said, "My name is Satan and I am here to show you why this man belongs in hell." He proceeded to tell of lies that I told, things that I stole, and in the past when I cheated others. Satan told of other horrible perversions that were once in my life and the more he spoke, the further down in my seat I sank. I was so embarrassed that I couldn't look at anyone, even my own attorney, as the devil told of sins that even I had completely forgotten about. As upset as I was at Satan for telling all these things about me, I was equally upset at my attorney who sat there silently not offering any form of defense at all. I know I had been guilty of those things, but I had done some good in my life - couldn't that at least equal out part of the harm I'd done? Satan finished with a fury and said, "This man belongs in hell, he is guilty of all that I have charged and there is not a person who can prove otherwise."

When it was his turn, my attorney first asked if he might approach the bench. The judge allowed this over the strong objection of Satan, and beckoned him to come forward. As he got up and started walking, I was able to see him in his full splendor and majesty. I realized why he seemed so familiar; this was Jesus representing me, my lord and my savior. He stopped at the bench and softly said to the judge, "Hi, Dad," and then he turned to address the court. "Satan was correct in saying that this man had sinned, I won't deny any of these allegations. And, yes, the wage of sin is death, and this man deserves to be punished." Jesus took a deep breath and turned to his father with outstretched arms and proclaimed, "However, I died on the cross so that this person might have eternal life and he has accepted me as his savior, so he is mine." My lord continued with, "His name is written in the book of life and no one can snatch him from me. Satan still does not understand yet. This man is not to be given justice, but rather mercy."

As Jesus sat down, he quietly paused, looked at his father and said, "There is nothing else that needs to be done. I've done it all." The judge lifted his mighty hand and slammed the gavel down. The following words bellowed from his lips, "This man is free." The penalty for him has already been paid in full. Case dismissed." As my lord led me away, I could hear Satan ranting and raving, "I won't give up, I will win the next one." I asked Jesus as he gave me my instructions where to go next, "Have you ever lost a case?" Christ lovingly smiled and said, "Everyone that has come to me and asked me to represent them has received the same verdict as you... paid in full.

Message: For the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our lord. Romans 6:23



On Sunday, November 24, 2019, Hayr Ashod blessed wheat (bulghour) during the Holy Badarak, and small bags of the blessed wheat were passed out to the parishioners.

A wonderful portrayal of the wheat is beautifully shown on one of the stained glass windows in our church. The depiction of the harvest of wheat recalls our ancestral homeland in Armenia and our new homeland in the rich agricultural region of the San Joaquin Valley.

Armenians are inextricably tied to the land and the Armenian Church incorporates the rhythm of tilling, planting, growing, and harvesting in Her liturgical celebrations throughout the year.

Jesus Christ refers to Himself as the "Lord of the Harvest" (Matthew 9:37-38 and Luke 10:2), and urges us to physically cultivate our fields and spiritually cultivate our souls in order to yield up bountiful harvests (Matthew 13:24-30; Mark 4:26-29, John 4:31-38).

The Armenian Church renders Thanksgiving for the bounty of the harvest of the wheat and celebrates the abundance of the fruitfulness of the Holy Spirit in our lives.

In the New Testament, Jesus describes Judgment Day as a harvest. He has his winnowing shovel with him to thresh out all the wheat. He will gather his wheat into the barn, but He will burn the chaff in the fire that goes out (Matthew 3:12).

May we all rejoice in the bounty of God's blessings in our lives. May your pilav be all the more delicious as you recall your Armenian heritage, giving thanks to all who labor in agriculture in the Valley today and casting your eyes towards the harvest of goodness in the life to come.



ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ — DECEMBER 2019

<i>Sunday</i>	<i>Monday</i>	<i>Tuesday</i>	<i>Wednesday</i>	<i>Thursday</i>	<i>Friday</i>	<i>Saturday</i>
<u>1</u> Morning Serv. 8:50 am Badarak 9:50 am Sunday School 10:15 am	<u>2</u>	<u>3</u> Ladies' Guild Luncheon - 11:30 am Youth Group Bible Study Hye'd Out 6:00 pm	<u>4</u>	<u>5</u> Thurs. Morning Bible Study 10:00 am Adult Group Bible Study Hye'd Out 5:30 pm	<u>6</u>	<u>7</u> Armenian Saturday School (offSite) 10:00 am
<u>8</u> Morning Serv. 8:50 am Badarak 9:50 am Sunday School 10:15 am Second Space Play	<u>9</u>	<u>10</u> Youth Group Bible Study Hye'd Out 6:00 pm	<u>11</u>	<u>12</u> Thurs. Morning Bible Study 10:00 am Adult Group Bible Study Hye'd Out 5:30 pm	<u>13</u>	<u>14</u> Ladies' Guild Christmas Luncheon
<u>15</u> Morning Serv. 8:50 am Badarak 9:50 am Sunday School 10:15 am	<u>16</u>	<u>17</u> Youth Group Bible Study Hye'd Out 6:00 pm	<u>18</u>	<u>19</u> Adult Group Bible Study Hye'd Out 5:30 pm	<u>20</u>	<u>21</u>
<u>22</u> Morning Serv. 8:50 am Badarak 9:50 am Sunday School 10:15 am	<u>23</u>	<u>24</u>	<u>25</u>	<u>26</u>	<u>27</u>	<u>28</u>
<u>29</u> Morning Serv. 8:50 am Badarak 9:50 am Sunday School 10:15 am	<u>30</u>	<u>31</u>				

IN-LIEU OF FLOWERS DONATIONS

Are made in Memory of.....

KENNETH ABRAHAMIAN

Joan Azarian

KEVORK ARSHAG AJAMIAN

Nazik Arisian Grace Kazarian (**SS**)
Levon Baladjanian Serpouhie Messerlian
Richard Bedoian Bobby & Leslee Minas
Bryan & Rosie Bedrosian Vartush & Zhor Pogosyan
Carotta Bedrosian Edwin Sadoian
Diane Bouloutian Iris Sahatdjian
Christine Darmanian Robert, Charlie & Eddie Sahatjian (**SS**)
Raffi Der Simonian Elizabeth Sanikian
Michael & Annette Gulian (**SS**) David & Patti Sarabian
George Hadjinlian Pat Sevoian (**SS**)
Sandra Hotzakorgian Mark & Margaret Shirin
Ralph & Janet Hovannisian Kathryn Kevorkian Stockdale
Linda Kaloostian (**SS**) Mark & MaryLyn Topoozian
Helena Kamciyan Edward & Caroline Zamanian

RONALD BOYAJIAN

Tarjian Bedoian
CIM Group, Inc.
Alan & Kathy Melkonian

STELLA ANNE CHADERJIAN

Ardashes Der Ananian Jr.
Jack & Barbara Bousian
John & Christine Datian (**SS**)
Alice Vartanian & Son Philip (**SS**)

GREGORY JOUROYAN

Joyce Terzian

GARY & JANET KALUSTIAN

Yvonne Bennett Joyce Terzian George Kinoian

GARABET KARAMANLIAN

Nazik Arisian
Ara & Lena Karkazian
Ohannes & Maral Kordoghlanian
Vikine & Angel Kechichian
Drs. Vatche & Garine Wassilian

IN-LIEU OF FLOWERS DONATIONS

Continued from pg. 18)

PAUL S. MOSESIAN

Lillian & Harvey Arams Lamanuzzi & Pantaleo LLC
Nazik Arisian Marcus & Anchalee Marootian
Beatrice Bedrosian Robyn Marootian
Lucille Gahvejian Patti Ourlian
Gail Der Garabedian Pete & Jeanette Parnagian
Evelyn Hamamjian & Family Irene Marootian Peloian
Scott & Linda Jura Victor & Arlyne Sahatdjian
Jane Knar Lanas (C) Stan & Carrie Zulewski Jr.
Ladies' Guild

GARY & JANET KALUSTIAN

George Kinoian

ARPINE SOGHOMONIAN

Carol Karabian

VARTAN VARTANIAN

Joan Azarian

GENERAL

Linda Agbashian

(In memory of Vernon Poochigian & Mary Alice Kaloostian)

Carlotta Bedrosian

Azadouhy Bidanian (Der Voghormia)

Zunoot Ferrante

Dr. Michael & Adrina Gulian

Judy Krikorian

Sima Liege

Vicki Madigan

Sophie Mekhitarian

James Palumbo

Hasmig Vasgerdsian

HOKEHANKIST DONATIONS

GARY AGBASHIAN
OSCAR & RUBY HAMPARZOOMIAN
Linda Agbashian

JAMES ASADOORIAN
Alan & Michelle Asadourian

ASKOUHI ATIKIAN
Agop & Anahid Moukhtarian

LOUSIN BALIAN
Haroutioun & Marie Makardian
Levon & Zovinar Vartanian

LORRIE GAHVEJIAN
Lucille Gahvejian

LUDVIG GRIGORIAN
GREGORIAN, SAMARJIAN & SHAMALIAN FAMILIES
Hgap & Gohar Samarjian

DENNIS HAMAMJIAN
Evelyn Hamamjian

VARTKES MESSERLIAN
Berj & Arpi Apkarian Serpouhie Messerlian

ELMER NOROIAN
Iris Sahatdjian Mark & Margaret Shirin

ADRINE POSTOYAN
Bedros Postoyan Gevork & Hourri Minassian

ARPINE SOGHOMONIAN
Hratch & Astgik Soghomonian

JOHN & DOROTHY SHAMSHOIAN
John & Shelly Shamshoian

AGNES YARALIAN
Iris Sahatdjian Mark & Margaret Shirin

SATURDAY ARMENIAN SCHOOL NEWS

How does one fulfill a long held dream? Well, if that dream consists of learning to read, write and/or speak (Western) Armenian, the dedicated women of Holy Trinity certainly can help you along the path to fulfilling that dream.

We meet once a week from September to May on Saturday mornings from 10:00 am until about 12:30 pm. Our Armenian language skills are quite diverse and our ages span the spectrum. Some of us are quite adept at reading, but comprehension lags behind. Others utilize a larger vocabulary, but lack reading or writing skills. Still others have only minimal knowledge. The Armenian language lessons are sprinkled with Armenian History and literature.

A special thanks to Sophie Mekhitarian who started the program and Sharon Williams who spearheads it. Our faculty is comprised of:

Ghazaros Kalenian (advanced)
Vartouhy Pandukht (intermediate),
Ashkhen Krioghlian (beginner)
Haigouhi Artinian (children)
Hermine Sahagian (substitute)
Sona Jones (substitute)
Sharon Williams (substitute)
Sophie Mekhitarian (substitute)

These individuals, faithfully give up their Saturday morning to teach. They constantly encourage us all along the way. They are devoted to preserving our Western Armenian Heritage language and traditions.

Most importantly, each of us sees the vast improvement in our Armenian language knowledge after the “school year” is completed.

If learning Armenian interests you at all, there is a plan for a basic Armenian language class to start in the spring. If any part of your dream is to read, write or speak Armenian, or simply improve your language skills, keep a look out for the announcement of when Holy Trinity Saturday Armenian School will restart in January. Join us.

The Armenian Class of 2019-2020

Dear parishioners and church community,

We are proud to announce the launch of Holy T Ministries! As part of Holy Trinity Armenian Apostolic Church Holy T Ministries is committed to growing the body of Christ within our church.

With both a Youth Group consisting of middle school and high school aged students, and an adult Life Group with individuals over the age of 21, this ministry is dedicated to Bible study, fellowship, and outreach. The priority for both groups is to develop and strengthen a personal relationship with our Lord and Savior, Jesus Christ. Our goal is to follow His life and ministry according to His Word and Will.

The Youth Group is focused on building a foundation of Biblical knowledge through bible study and discussion. The Life Group is dedicated to strengthening that foundation by applying God's Word to everyday life; with Hayr Ashod's guidance, we are able to learn about Armenian church traditions and what makes our liturgy special to us. Both groups aim to be an example of God's purpose for us by serving locally and giving back to communities in Armenia and Lebanon.

After a successful mission trip with the Youth Group we are motivated now more than ever to continue to grow this church body. As we launch Holy T Ministries, we want to invite all the youth and young adults in our community to join us and get involved! We having many exciting events coming up and opportunities to give back. We encourage you to contact the church office or our outreach coordinator Menas Arisian at 559-430-9884. We can't wait to hear from you!





HOLY TRINITY MINISTRIES
**BIRD'S NEST
FUNDRAISER**

FUND RAISE GOAL: \$ 10,000



Their Mission

To provide a second chance for children who are not given the basic gifts that life has to offer, such as a safe home, food, education and spiritual and psychological nourishment.

Our Mission

To raise enough money to provide the children who depend on this orphanage with new clothing, beds and the knowledge that they are loved even on the other side of the world.

What is Bird's Nest?

The Near East Relief evacuated 110,000 Armenian orphans, 1400 settled in Byblos. This became the site for Bird's Nest Orphanage, founded by Mary Jacobsen and later transferred to the Armenian Catholicosate of Cilicia.

Why Give?

They ensure every child's education, social and psychological rehabilitation and health and well-being. The number of student varies between 130-160 depending on the annual budget funded by generous donors.

DAILY BIBLE READING
DECEMBER 2019

1. **Յիսնակի պահոց Երրորդ Կիրակի**
Եսայիայ 36:22-37:11; Ա. Թեսաղոնիկեցիս 4:1-11; Ղուկասու 13:1-9
2. Եսայիայ 35:4-8; Բ. Կորնթացիս 3:18-4:6; Ղուկասու 21:12-19
3. Սրբոցն՝ Միմասայ
Առակաց 15:33-16:7; Եսայիայ 18:7; Փիլիպպեցիս 1:27-2:4;
Մատթեոսի 10:37-42
4. Ա. Թեսաղոնիկեցիս 5:1-11; Ղուկասու 13:10-17
5. Սրբոց հարցն եգիպտացոց՝ Պօղոսի, Պօղայ, Մակարայ, Եւագրի,
Յովհաննու Գրեցւոյն, Յովհաննու Կարնահասակին, Նեղոսի,
Արսեմի, Միսիանու, Դանիէլի, Սրապիոնի, Մակարիոսի, Պիմէնի
եւ Այլոց սրբոց հարցն
Առակաց 21:15-25; Եսայիայ 19:19-21; Հոովմայեցիս 11:32-40;
Մատթեոսի 10:37-42
6. Ա. Թեսաղոնիկեցիս 5:12-28; Ղուկասու 14:1-11
7. Սրբոյն Նիկողայոսի սփանչելագործ հայրապետին
Եգեկիէլի 3:16-19; Բ. Տիմոթէոս 3:10-15; Յովհաննու 10:11-16
8. **Յիսնակի պահոց Երրորդ Կիրակի**
Եսայիայ 37:14-38; Բ. Թեսաղոնիկեցիս 1:1-12; Ղուկասու 14:12-24
9. Տօն յղացման Ա. Կուսին Մարիամու յԱննայէ
Երգ Երգոց 6:3-8; Մաղաբայ 3:1-2; Գաղատացիս 3:24-29;
Ղուկասու 1:39-56
10. Իմաստութեան 1:1-7; Երեմեայ 16:16-21; Առակաց 1:12-14;
Մարկոսի 6:6-13
11. Բ. Թեսաղոնիկեցիս 2:1-16; Ղուկասու 14:25-27
12. Առակաց 1:1-9; Նաւունայ 2:1-7; Հոովմայեցիս 5:1-5;
Մատթեոսի 5:1-12
13. Բ. Թեսաղոնիկեցիս 3:1-18; Ղուկասու 15:1-7
14. Սրբոցն Յակոբայ Մըծբընայ հայրապետին, Մարուգէի ճգնաւորին
եւ Մելիտոսի եպիսկոպոսին
Իմաստութեան 7:12-20; Եսայիայ 44:1-5; Հոովմայեցիս 13:17-21;
Յովհաննու 9:39-10:10
15. **Յիսնակի պահոց Զորրորդ Կիրակի**
Եսայիայ 38:1-8; Հոովմայեցիս 1:1-14; Ղուկասու 17:1-10
16. Սրբոց հայրապետացն՝ Իգնատիոսի, Ադդէի եւ Մարուհայի
Եպիսկոպոսին
Իմաստութեան 5:1-8; Երեմեայ 6:16-21; Ա. Կորնթացիս 4:9-16;
Մարկոսի 9:32-36
17. Առակաց 24:1-12; Երեմեայ 15:19-20; Հոովմայեցիս 12:1-7;
Մատթեոսի 10:26-33

DAILY BIBLE READING
DECEMBER 2019

18. Հոովմայեցիս 2:1-10; Ղուկասու 17:11-19
19. Իմաստութեան 3:1-8; Երեմեայ 30:18-22; Ա. Պետրոսի 4:12-19; Յովհաննու 15:17-25
20. Հոովմայեցիս 3:12-4:10; Ղուկասու 18:1-8
21. Սրբոյն Աբգարու եպիստակայ եւ անդրանիկ հաւատացեալ թագաւորին մերոյ
Իմաստութեան 6:2-10; Եսայեայ 45:1-3; Ա. Տիմոթէոս 2:1-7; Ղուկասու 7:1-10
- 22. Յիսնակի պահոց Հինգերորդ Կիրակի
Եսայեայ 40:18-31; Հոովմայեցիս 4:16-5:10; Ղուկասու 18:9-14**
23. Սրբոցն՝ Դաւթի մարգարէին եւ Յակոբայ Տեառնեղբայր առաքելոյն Բ. Թագաւորաց 5:1-10; Գ. Թագաւորաց 2:1-11; Եզեկիէլի 34:20-27; Յակոբու 1:1-12; Մատթէոսի 22:41-46
24. Տօն Ա. Ատեփանոսի Նախասարկաւազին եւ Առաջին Մարտիրոսին Առակաց 6:8-8:2; Յովհաննու 12:24-26
25. Հոովմայեցիս 5:11-6:8; Ղուկասու 18:18-27
26. Տօն Առաքելոցն Ա. Պետրոսի եւ Ա. Պօղոսի
Իմաստութեան 9:13-10:2; Եսայեայ 28:16-19; Բ. Պետրոսի 1:12-19; Բ. Տիմոթէոս 4:1-8; Յովհաննու 21:15-22
27. Հոովմայեցիս 6:9-7:10; Ղուկասու 19:1-10
28. Տօն Ա. Որդւոցն Որոտմանց Յակոբայ Առաքելոյն եւ Յովհաննու Աւետարանչին
Իմաստութեան 7:21-24; Երեմեայ 16:16-21; Առակաց 12:1-11, Յակոբու 1:1-10; 1 Յովհաննու 1:1-7; Յովհաննու 21:20-25
- 29. Յիսնակի պահոց Վեցերորդ Կիրակի-Քարեկենդան Ա. Ծննդեան պահոց
Եսայեայ 41:4-14; Հոովմայեցիս 7:11-25; Ղուկասու 19:12-28**
30. Ա. օր պահոց Ծննդեան
Հոովմայեցիս 7:26-8:13; Ղուկասու 20:1-8
31. Բ. օր պահոց Ծննդեան
Հոովմայեցիս 10:1-18; Ղուկասու 20:9-18

**ԱՄԿՆՕՐԵԱՅ ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆՁԻ ԸՆԹԵՐՑՈՒՄՆԵՐ
ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ—2019**

1. **Second Sunday of Advent**
Isaiah 36:22-37:11; 1 Thessalonians 4:1-11; Luke 13:1-9
2. Isaiah 35:4-8; 2 Corinthians 3:18-4:6; Luke 21:12-19
3. St. Minas
Proverbs 15:33-16:7; Isaiah 18:7; Philippians 1:27-2:4; Matthew 10:37-42
4. 1 Thessalonians 5:1-11; Luke 13:10-17
5. Paulus, Paul, Magar, Evagrius, John (Kpetsi), John the Short, Nilus, Arsenius, Siseos, Daniel, Serapion, Macarius, Poeman, and the other Holy Fathers of Egypt
Proverbs 21:15-25; Isaiah 19:19-21; Hebrews 11:32-40; Matthew 10:37-42
6. 1 Thessalonians 5:12-28; Luke 14:1-11
7. St. Nicholas the Wonderworker
Ezekiel 3:16-19; 2 Timothy 3:10-15; John 10:11-16
8. **Third Sunday of Advent (Eve of the fast of St. Hagop)**
Isaiah 37:14-38; 2 Thessalonians 1:1-12; Luke 14:12-24
9. Conception of the Holy Virgin Mary
Song of Songs 6:3-8; Malachi 3:1-2; Galatians 3:24-29; Luke 1:39-56
10. Wisdom 1:1-7; Jeremiah 16:16-21; Acts 1:12-14; Mark 6:6-13
11. 2 Thessalonians 2:1-16; Luke 14:25-27
12. Proverbs 1:1-9; Nahum 2:1-7; Romans 5:1-5; Matthew 5:1-12
13. 2 Thessalonians 3:1-18; Luke 15:1-7
14. St. James of Nisibis (Hagop Medzpnatsi), Marouke the hermit and Melitus the bishop
Wisdom 7:12-20; Isaiah 44:1-5; Hebrews 13:17-21; John 9:39-10:10
15. **Fourth Sunday of Advent**
Isaiah 38:1-8; Hebrews 1:1-14; Luke 17:1-10
16. Sts. Ignatius of Antioch and Addai
Wisdom 5:1-8; Jeremiah 6:16-21; 1 Corinthians 4:9-16; Mark 9:32-36
17. Proverbs 24:1-12; Jeremiah 15:19-20; Hebrews 12:1-7; Matthew 10:26-33
18. Hebrews 2:1-10; Luke 17:11-19
19. Wisdom 3:1-8; Jeremiah 30:18-22; 1 Peter 4:12-19; John 15:17-25
20. Hebrews 3:12-4:10; Luke 18:1-8
21. King Apkar
Wisdom 6:2-10; Isaiah 45:1-3; 1 Timothy 2:1-7; Luke 7:1-10
22. Fifth Sunday of Advent
Isaiah 40:18-31; Hebrews 4:16-5:10; Luke 18:9-14

**ԱՄԷՆՕՐԵԱՅ ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆՁԻ ԸՆԹԵՐՑՈՒՄՆԵՐ
ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ—2019**

23. St. David the Prophet and Holy Apostle James
2 Samuel 5:1-10; 1 Kings 2:1-11; Ezekiel 34:20-27; James 1:1-12;
Matthew 22:41-46
24. St. Stephen the Proto-Deacon and the First Martyr
Acts 6:8-8:2; John 12:24-26
25. Hebrews 5:11-6:8; Luke 18:18-27
26. The Holy Apostles Peter and Paul
Wisdom 9:13-10:2; Isaiah 28:16-19; 2 Peter 1:12-19; 2 Timothy 4:1-8;
John 21:15-22
27. Hebrews 6:9-7:10; Luke 19:1-10
28. The Holy Apostle James and John the Evangelist
Wisdom 7:21-24; Jeremiah 16:16-21; Acts 12:1-11, James 1:1-10;
1 John 1:1-7; John 21:20-25
29. ***Sixth Sunday of Advent (Eve of the Fast of the Nativity)***
Isaiah 41:4-14; Hebrews 7:11-25; Luke 19:12-28
30. First Day of the Fast of the Nativity
Hebrews 7:26-8:13; Luke 20:1-8
31. Second Day of the Fast of the Nativity
Hebrews 10:1-18; Luke 20:9-18

djDIKO

DJ | Photo Booth | Lighting

DIKOCHEKIAN



(559) 696-4804



djdiko@entertainment-360.com



www.djDIKO.com



ARMENIAN • ARABIC • RUSSIAN • GREEK • PERSIAN • LATIN • TOP-40

HOLY TRINITY MINSITRIES PRESENTS

CARNIVAL

AND

FUNFAIR FUNDRAISER

ALL PROCEEDS WILL BE DONATED TO
BIRDS NEST ORPHANAGE IN LEBANON

SUNDAY JANUARY 19TH

DOORS OPEN AT

2PM



GAMES
BAKE SALE
RAFFLES

\$30
ENTRY

FOOD & GAMES INCLUDED!

COMMUNITY CALENDAR

TUESDAY, DECEMBER 3: Holy Trinity Ladies' Guild Christmas Shopping Spree in San Francisco. Leaving at 7:30 am from Holy Trinity and returning at 8:00 pm. Light breakfast, games, and prizes.

SATURDAY, DECEMBER 7: 10:30 am Bake Sale; 12:00 pm St. Paul Ladies Society Annual Christmas Luncheon at the Haig Berberian Hall. \$35 per person. Mail reservations with your check made payable to St. Paul Ladies Society 1523 Lyon Avenue, Sanger, CA 93657

SUNDAY, DECEMBER 8: 1:00 pm Holy Trinity Armenian Apostolic Church Christian Education Committee presents Good Company Players presentation of "She Loves Me" at the Second Space Theater 928 E. Olive Avenue, Fresno CA 93728 Cost: \$25 per person For more information call Patty at 559-281-6863.

SUNDAY, DECEMBER 8: 4:00 pm Christmas Taline Concert, sponsored by Hamazkayin Fresno Taniel Varoujan Chapter, held at the Garo & Alice Gureghian Armenian Cultural Center, 2348 Ventura Street, Fresno, CA 93721. For tickets or more information, call Nazik at 559-974-3089.

SUNDAY, DECEMBER 15: 12:30 pm ARS Sophia Chapter presents "A Traditional Armenian Christmas Buffet", to be held at Garo & Alice Gureghian Armenian Cultural Center. There will be Armenian Christmas Food, A decorated Christmas tree competition, A visit from Santa Clause, A silent auction, Raffle, Fun for the entire family. Cost: \$ 25; Under 12 \$10 For tickets or more information call Asdghig at 559-473-5837

TUESDAY, DECEMBER 31: 2020 New Year's Eve Dinner Dance Extravaganza hosted by the Armenian Cultural Foundation of Fresno. Mezzas and dinner, no-host bar, Champagne Toast at Midnight, and Raffle Prizes. Entertainment by DJ Raffi Senekeremian. Tuesday, December 31, 2019 at 7:30 PM at the Garo and Alice Gureghian Armenian Cultural Center. \$60 per person and \$30 for children under 12.

SUNDAY, JANUARY 19: Holy Trinity Carnival and Funfair Fundraiser. All proceeds donated to Bird's Nest Orphanage in Lebanon. Doors open at 2pm and entry is \$30. Food and Games are included and there will be a Bake Sale and Raffle.

FRIDAY, MARCH 20: SAVE THE DATE. Fresno Film Premiere of Kev Orkian's "Armenia Uncovered."



Sunday, December 8, 2019 at 4:00 pm
For tickets, call Nazik (559) 974-3089

Ս. Երրորդութիւն Հայաստանեայց Առաքելական Մայր Եկեղեցի
Holy Trinity Armenian Apostolic Mother Church
 2226 Ventura Street - Fresno, California 93721

Հոգ. Տ. Աշոտ Արղ. Խաչատուրեան – Rev. Fr. Ashod Khachadourian
 E-Mail: moseskhachadourian@gmail.com

Office Hours: Monday-Friday 9:00AM-4:00PM
 Church: (559) 486-1141 - FAX: (559) 486-1939
 Sunday School (559) 486-0111
www.holytrinityfresno.org

Western Prelacy of the Armenian Apostolic Church of America
 His Eminence Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate 818-248-7737
 Executive Council Representative - Berj Apkarian

BOARD OF TRUSTEES

David Sarabian, <i>Chair</i>	
d.sarabian@gmail.com	940-0448C
Arpi Apkarian, <i>Vice Chair</i>	905-6963C
Eric Mouradian, <i>Secretary</i>	905-8751C
Hagop Krioghlian, <i>Treasurer</i>	439-0865W
Rosie Bedrosian	269-3004C
Ara Jierian	647-1016C
Avo Manoukian	824-4663C
Paul Yergat	246-2411C

DELEGATES

Berj Apkarian	324-7847H
Ara Jierian	647-1016C
Hagop Krioghlian	439-0865W
Serpouhie Messerlian	448-7101C
Philip Parnagian	217-0221C
Bill Sahatdjian	438-4233H
Mark Shirin	226-5318W

LADIES' GUILD

Evelyn Hamamjian, <i>Chair</i>	284-3620C
--------------------------------	-----------

MEN'S SOCIETY

Richard Bedoian, <i>Chair</i>	264-7734H
-------------------------------	-----------

ADMINISTRATION

Nazik Arisian	486-1141W
<i>Administrator</i>	
nazik@holytrinityfresno.org	
Lisa Der Simonian	486-1141W
<i>Bookkeeper</i>	
lisaterzian@gmail.com	
Diana Shirin	486-1141W
<i>Volunteer Coordinator</i>	
rich03di@comcast.net	

Nareg Apkarian	486-1141W
<i>Office Assistant</i>	
nareg24@gmail.com	

CHOIR

Shoghik Papoyan Aladjian,	277-0888H
<i>Director</i>	304-0888C
Serpouhie Messerlian, <i>Chair</i>	298-0445H

ORGANIST

Naira Shahsouvarian	323-0457C
---------------------	-----------

SUNDAY SCHOOL

Jasmina Kalanjan	486-0111W
------------------	-----------

Holy Trinity Armenian Apostolic Church
Armenian Christmas Eve
Sunday, January 5, 2020



Evening Hour Service: 4:00 pm
Reading of the Holy Scriptures: 4:30 pm
Christmas Eve Holy Badarak: 5:00 pm
Traditional Dinner and Christmas Program presented
by our Sunday School Students: 7:00 pm

Menu: Vartabed Soup, Fish, Bulgur Pilaf,
and Vegetable Soufflé

Tickets: \$20 Adults; \$10 for 12 and under
To make your reservation or to buy tickets in advance,
call the church office at 559-486-1141 no later than January 1.

Seating will be assigned only for full tables.

ՍՈՒՐԲ ԵՐՐՈՐԴՊՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՑ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

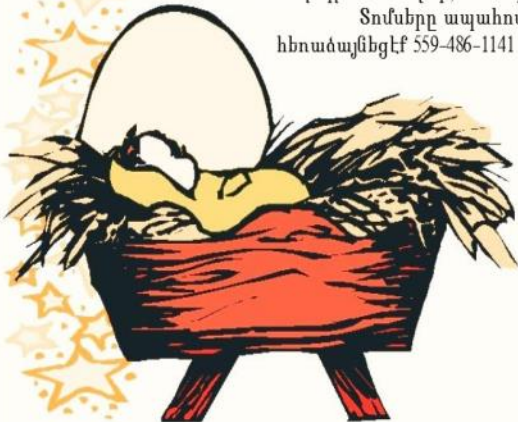
ՀՐԱԳԱԼՈՅՑ Ս. ԾՆՆԴԻՆԱՆ

տեղի կ'ունենայ Կիրակի, Յունուար 5, 2020

Ժամերգութիւն: Երեկոյան ժամը 4:00
Ս. Գրոց Ընթերցում: Երեկոյան ժամը 4:30
Հրագալոյցի Ս. Պատարագ: Երեկոյան ժամը 5:00
Աւանդական Ընթրիք եւ Ս. Ծննդեան
Յայտագիր Կիրակնօրեայ Վարժարանի
աշակետներու կողմէ: Երեկոյան ժամը 7:00
ձաշացուցակ՝

Ջուկ, Վարդապետի Ապուր, Ջաւարով Փիլաւ
եւ Բանջարեղէնով Սուֆլէ

Տոմսի գին՝ 20 տոլար, 12 տարեկանէն վար՝ 10 տոլար
Տոմսերը ապահովելու համար
հեռաձայնեցէ՛ք 559-486-1141 Յունուար 1-էն առաջ:



HOLY TRINITY ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH

Nonprofit Organization
2226 Ventura Street, Fresno, CA 93721

TIME SENSITIVE MATERIAL

RETURN SERVICE REQUESTED

Nonprofit Org.
US Postage
PAID
Fresno, CA
Permit 91



Serving the Fresno-Armenian
Community Since 1895